

## Artikel 14.

Hvor ikke andet er bestemt i denne Traktat, skal det staaende Forligsnævns Beslutninger træffes med Stemmeferhed.

## Artikel 15.

De Høje Kontraherende Parter forpligter sig til at lette det staaende Forligsnævns Virksomhed, og særlig til i størst muligt Omfang at forsyne det med alle nyttige Aktstykker og Oplysninger, saavel som til at benytte de Midler, hvorover de raader, for at give dem Adgang til paa deres Omraade og ifølge deres Lovgivning at indstævne og afhøre Vidner og Sagkyndige og foretage Undersøgelser paa Stedet.

## Artikel 16.

I den Tid, det staaende Forligsnævns Virksomhed finder Sted, modtager hvert Nævnsmedlem en Godtgørelse, hvis Beløb fastsættes ved fælles Overenskomst mellem de Høje Kontraherende Parter, som hver bærer en lige Del deraf. De Omkostninger, som Nævnets Virksomhed medfører, skal ligeledes deles halvt.

## Artikel 17.

Saafernt et Forlig for det staaende Forligsnævn ikke kan tilvejebringes, skal Uoverensstemmelsen ved fælles Overenskomst gennem en særlig Voldgiftsaftale henskydes til Afgørelse enten af den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje i Overensstemmelse med de Bestemmelser og den Behandlingsmaade, som er foreskrevet i dens Statut, eller af en Voldgiftsret i Overensstemmelse med de Bestemmelser og den Behandlingsmaade, som er foreskrevet i Haagerkonventionen af 18. Oktober 1907 om fredelig Bilæggelse af mellemfolkelige Stridigheder.

Kan en Overenskomst mellem Parterne vedrørende Voldgiftsaftalen ikke tilvejebringes, skal enhver af dem efter et forudgaaende Varsel af en Maaned have Ret til direkte gennem en Anmodning at forelægge Uoverensstemmelsen for den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje.

## ALMINDELIG BESTEMMELSE.

## Artikel 18.

I alle Tilfælde og navnlig, hvis det Spørgsmaal, med Hensyn til hvilket Parterne er af forskellig Mening, fremkommer som Følge af Handlinger, som allerede er foretaget, eller som er i Færd med at blive foretaget, skal det staaende Forligsnævn, eller, hvis Spørgsmaalet ikke mere foreligger for samme, Voldgiftsretten eller den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje i Overensstemmelse med Artikel 41 i dens Statut, om fornødent og indenfor den kortest mulige Frist, angive de foreløbige Forholdsregler, som bør tages. Enhver af de Høje Kontraherende Parter forpligter sig til at rette sig derefter og afholde sig fra enhver Foranstaltning, som kunde have en foregribende Virkning med Hensyn til Udførelsen af Afgørelsen eller af den Ordning, som maatte blive foreslaaet af Forligsnævnet, og i Almindelighed til ikke at foretage nogen Handling af hvad Art, det maatte være, som kunde være egnet til at skærpe eller udvide Striden.